



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/789
8 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 67 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Димитрис ПЛАТИС (Греция)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 43/79 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии был включен пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира".
2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 13 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 49-69 и 151. Прения по этим пунктам состоялись на 3-25-м заседаниях в период с 16 октября по 1 ноября (см. A/C.1/44/PV.3-25). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие по ним решений состоялось 2-17 ноября и 30 ноября (см. A/C.1/44/PV.26-41 и 53).
4. В связи с пунктом 67 Первому комитету были представлены следующие документы:
 - а) доклад Специального комитета по Индийскому океану 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 29 (A/44/29)

b) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительных документов совещания Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Хараре 17-19 мая 1989 года (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

c) письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительных документов девятой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года (A/44/551-S/20870);

d) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 26 октября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, принятого на совещании глав правительств Содружества, состоявшемся в Куала-Лумпуре 8-24 октября 1989 года (A/44/689-S/20921).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/44/L.33 и Rev.1

5. На 29-м заседании 7 ноября 1989 года представитель Шри-Ланки, Председатель Специального комитета по Индийскому океану, представил доклад Специального комитета 1/.

6. 30 октября Югославия от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, представила проект резолюции, озаглавленный "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира" (A/C.1/44/L.33), который был внесен ее представителем на 31-м заседании 8 ноября. Проект резолюции гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года, 36/90 от 9 декабря 1981 года, 37/96 от 13 декабря 1982 года, 38/185 от 20 декабря 1983 года, 39/149 от 17 декабря 1984 года, 40/153 от 16 декабря 1985 года, 41/87 от 4 декабря 1986 года, 42/43 от 30 ноября 1987 года, 43/79 от 7 декабря 1988 года и на другие соответствующие резолюции,

вновь подтверждая, что создание зон мира в различных регионах мира при соответствующих условиях, которые должны быть четко сформулированы и свободно определены заинтересованными государствами этой зоны с учетом характерных особенностей этой зоны и принципов Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, содействует укреплению безопасности государств в таких зонах, а также международному миру и безопасности в целом,

/...

ссылаясь на доклад Сопещения прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана, состоявшегося в июле 1979 года 2/,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности, а также в обеспечение независимости, суверенитета, территориальной целостности и мирного развития государств этого региона,

будучи убеждена, что сохраняющееся военное присутствие великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемое в контексте их противостояния, делает более настоятельной необходимость принятия практических мер для скорейшего достижения целей Декларации,

считая, что создание зоны мира требует сотрудничества и согласия между государствами этого региона в целях обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусмотрено в Декларации,

ссылаясь в частности на пункт 7 резолюции 43/79 от 7 декабря 1988 года,

рассмотрев доклад Специального комитета по Индийскому океану 1/ о работе по подготовке к созыву конференции по Индийскому океану,

считая, что Специальный комитет во многом завершил порученную ему работу с целью подготовки к созыву конференции в 1990 году,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану;
2. выражает свою признательность Специальному комитету за проделанную им работу по подготовке конференции Организации Объединенных Наций по Индийскому океану;
3. вновь заявляет о своей полной поддержке осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира;
4. ссылается на заключительный документ, содержащийся в докладе Сопещения прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 3/;
5. постановляет структурно организовать конференцию в несколько этапов;
6. постановляет созвать на первом этапе конференцию Организации Объединенных Наций по Индийскому океану в Коломбо, Шри-Ланка, с 2 по 13 июля 1990 года, с тем чтобы:

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).

3/ Там же, гл.V.

a) рассмотреть положение в районе Индийского океана с уделением особого внимания сохраняющейся угрозе, связанной с военным присутствием великих держав, а также другим иностранным военным присутствием, когда оно противоречит целям Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира;

b) рассмотреть основные элементы Индийского океана как зоны мира, содержащиеся в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и рассматривавшиеся на Сессии прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана, а также на последующих заседаниях Специального комитета по Индийскому океану, принимая во внимание всю его работу по этому вопросу;

c) принять заключительный документ, содержащий принципы, методы, механизмы и программу действий по реализации целей зоны мира;

d) подготовить для Генеральной Ассамблеи рекомендации о будущей роли и функциях Специального комитета по Индийскому океану с учетом его мандата, определенного в соответствующих резолюциях;

7. постановляет, что конференция будет стремиться утвердить методы и программу действий, предусматривающие практические меры по сохранению Индийского океана в качестве зоны мира, с тем чтобы завершить разработку международного соглашения, имеющего обязательную силу;

8. рекомендует, чтобы участники конференции были представлены на министерском уровне;

9. просит Генерального секретаря предложить:

a) всем государствам принять участие в конференции;

b) представителям организаций, имеющих постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи принимать участие в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюциями 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) представителям национально-освободительных движений, признаваемых в ее регионе Организацией африканского единства, принять участие в конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) от 10 декабря 1974 года;

d) Совету Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 E Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

e) специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии, а также заинтересованным органам Организации Объединенных Наций направить на конференцию своих представителей;

f) заинтересованным межправительственным организациям направить своих наблюдателей;

/...

g) непосредственно заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять участие в конференции;

10. просит также Генерального секретаря препроводить конференции доклады и документацию Специального комитета и Сопещения прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана об их работе, а также всю другую соответствующую документацию Генеральной Ассамблеи;

11. предлагает конференции принять во внимание доклады и соответствующую документацию Специального комитета и Сопещения прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана об их работе, а также всю другую соответствующую документацию Генеральной Ассамблеи;

12. просит Генерального секретаря назначить генерального секретаря конференции и обеспечить для конференции другой необходимый персонал, обслуживание и иную помощь, включая составление кратких отчетов;

13. просит также Генерального секретаря принять все надлежащие меры, включая предоставление финансовых ресурсов, для созыва конференции;

14. предлагает Специальному комитету провести в первой половине 1990 года сессию продолжительностью две недели для продолжения своей подготовительной работы и представить доклад непосредственно конференции;

15. просит Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному комитету всю необходимую помощь, в том числе обеспечивать его краткими отчетами, исходя из признания его функции подготовительного органа;

16. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира".

7. Генеральный секретарь представил заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.1/44/L.66).

8. 29 ноября автор представил пересмотренный проект резолюции (A/C.1/44/L.33/Rev.1), к числу авторов которого затем присоединились Болгария и Германская Демократическая Республика. Проект резолюции был внесен представителем Югославии на 53-м заседании 30 ноября.

9. На том же заседании секретарь Комитета выступил с заявлением относительно последствий проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.1/44/PV.53).

10. На своем 53-м заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования 112 голосами против 4 при 14 воздержавшихся принял проект резолюции A/C.1/44/L.33/Rev.1 (см. пункт 11). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовалипротив:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались:

Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Турция.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

11. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект проекта резолюции:

Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря

/...

1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 А и В от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года, 36/90 от 9 декабря 1981 года, 37/96 от 13 декабря 1982 года, 38/185 от 20 декабря 1983 года, 39/149 от 17 декабря 1984 года, 40/153 от 16 декабря 1985 года, 41/87 от 4 декабря 1986 года, 42/43 от 30 ноября 1987 года, 43/79 от 7 декабря 1988 года и на другие соответствующие резолюции,

Вновь подтверждая, что создание зон мира в различных регионах мира при соответствующих условиях, которые должны быть четко сформулированы и свободно определены заинтересованными государствами этой зоны с учетом характерных особенностей этой зоны и принципов Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, может содействовать укреплению безопасности государств в таких зонах, а также международному миру и безопасности в целом,

Ссылаясь на доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 4/,

принимая к сведению, что Специальный комитет отметил десятую годовщину Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана, состоявшегося 13 июля 1979 года, в ходе своей подготовительной сессии в июле 1989 года 5/,

Ссылаясь на пункт 22 декларации о международной безопасности и разоружении, содержащейся в заключительных документах Девятой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года 6/,

Вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности, а также в обеспечение независимости, суверенитета, территориальной целостности и мирного развития государств этого региона,

будучи убеждена, что выработке соглашения относительно таких действий необходимо содействовать путем поощрения изменений в международных отношениях, которые могли бы оказать положительное влияние на обстановку в этом регионе,

будучи убеждена также, что сохраняющееся военное присутствие великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемое в контексте их противостояния, делает более настоятельной необходимость принятия практических мер для скорейшего достижения целей Декларации,

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corrigendum)

5/ A/AC.159/SR.357; см. также сорок четвертая сессия, Дополнение № 29 (A/44/29), глава II, раздел С.

6/ См. A/44/551-S/20870, приложение.

считая, что создание зоны мира требует сотрудничества и согласия между государствами этого региона в целях обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусмотрено в Декларации,

с удовлетворением принимая к сведению предложение правительства Шри-Ланки провести Конференцию Организации Объединенных Наций по Индийскому океану в Коломбо со 2 по 13 июля 1990 года,

с сожалением констатируя, что провести конференцию в 1990 году, как намечено, невозможно, несмотря на великодушное предложение правительства Шри-Ланки,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану 1/;

2. вновь заявляет о полной поддержке достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира;

3. подтверждает и подчеркивает свое решение созвать Конференцию по Индийскому океану в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году;

4. возобновляет мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях, и просит Комитет активизировать его работу, касающуюся осуществления его мандата;

5. с удовлетворением отмечает, что в рамках осуществления мандата Специального комитета, включая подготовительную работу к созыву Конференции в соответствии с призывами, содержащимися в соответствующих резолюциях, рекомендованных Комитетом и принятых Генеральной Ассамблеей консенсусом, Рабочей группой Специального комитета на ее заседаниях в ходе сессий Комитета в 1989 году был достигнут значительный прогресс и что Председатель Рабочей группы представил Специальному комитету свой доклад;

6. настоятельно призывает Специальный комитет активизировать ход обсуждений в нем вопросов и принципов существа, включая те из них, которые определены Председателем Рабочей группы в его докладе от 12 июля 1989 года 8/, в целях разработки элементов, которые могли бы быть приняты во внимание при последующей подготовке проекта итогового документа Конференции;

7. предлагает Специальному комитету провести в первой половине 1990 года две подготовительные сессии, первую - продолжительностью одну неделю и вторую - продолжительностью две недели, для завершения остающейся подготовительной работы, связанной с Конференцией по Индийскому океану, для обеспечения созыва Конференции в Коломбо в 1991 году в консультации с принимающей страной;

8. предлагает Председателю Специального комитета продолжать свои консультации по вопросу об участии в работе Комитета государств - членов Организации Объединенных Наций, которые не являются членами Комитета, с целью урегулировать этот вопрос в кратчайшие возможные сроки;

9. предлагает также Председателю Специального комитета на соответствующем этапе проконсультроваться с Генеральным секретарем по вопросу о создании секретариата для Конференции;

10. предлагает Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. просит Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному комитету всю необходимую помощь, в том числе обеспечивать его краткими отчетами, исходя из признания его функций подготовительного органа.
